

Remolcadores de troncos

540H y 548H

(N° de serie - 630435)

MANUAL DEL OPERADOR

Remolcadores de troncos 540H y 548H

(NS —630435)

OMT253962 EDICIÓN J0 (SPANISH)

**Worldwide Construction
And Forestry Division**
LITHO IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Reconocimiento de los avisos de seguridad

Este es el símbolo de aviso de seguridad. Al ver este símbolo en la máquina o en esta publicación, se debe ser siempre consciente del riesgo de lesiones o accidentes.

Seguir las precauciones y prácticas seguras de manejo destacadas con este símbolo.

Los mensajes de PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

En la máquina, las etiquetas de PELIGRO son de color rojo, las de ADVERTENCIA son anaranjadas y las de ATENCIÓN son amarillas. Las etiquetas de PELIGRO y ADVERTENCIA aparecen cerca de zonas de peligro de la máquina. Las precauciones generales aparecen en las etiquetas de ATENCIÓN.



T133555 —UN—28AUG00

T133568 —63—27MAR01

TX03679,00016CC -63-03NOV08-1/1

Observar los mensajes de seguridad

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídalas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar



el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

TS201 —UN—23AUG88

DX,READ -63-16JUN09-1/1

Manejar sólo si se está calificado

No manejar esta máquina a menos que haya leído detenidamente el manual del operador y haya recibido la debida instrucción y capacitación.

Familiarizarse con el sitio de trabajo y sus alrededores antes de manejar la máquina. Probar todos los controles

y funciones de la máquina en una zona despejada antes de empezar a trabajar.

Ser consciente y observar todas las reglas de seguridad que sean pertinentes a la situación y al sitio de trabajo.

TX03679,00016FA -63-03NOV08-1/1

Evitar el vuelco de la máquina

Usar el cinturón de seguridad en todo momento.

No saltar si la máquina se vuelca. No podrá saltar lo suficientemente lejos y la máquina podría aplastarlo.

Subir y bajar la máquina de camiones o remolques con sumo cuidado. Asegurarse que el camión sea suficientemente ancho y esté sobre una superficie firme y nivelada. Usar rampas de carga y acoplarlas adecuadamente a la plataforma del camión.

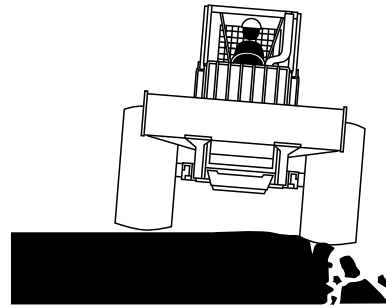
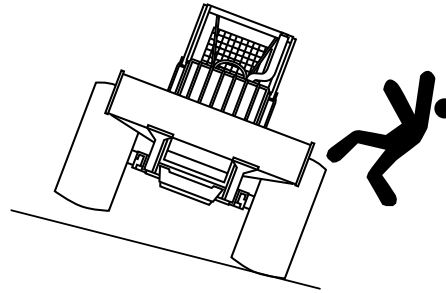
Tener cuidado en las pendientes. Evitar los virajes bruscos. Evitar los tocones, rocas y barrancos siempre que sea posible. Tener sumo cuidado al trabajar sobre suelo blando, desnivelado o congelado.

No sobrecargar la máquina. Conocer la capacidad de la máquina. Tener cuidado con las cargas pesadas, las cuales pueden afectar la estabilidad de la máquina.

Asegurarse de estar sobre un terreno firme. Tener sumo cuidado al trabajar sobre suelos blandos que posiblemente no soporten las ruedas de modo uniforme. No trabajar cerca de barrancos que pudieran derrumbarse y causar el vuelco o la caída de la máquina.



EMPLEAR CINTURON DE SEGURIDAD



T133716—63—27MAR01

T145266—UN—06SEP01

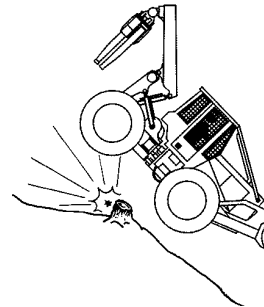
T146612—UN—06NOV01

TX03679,0001802 -63-03OCT07-1/1

Conducción en pendientes

Siempre que sea posible se debe evitar manejar en pendientes laterales. Al trabajar en pendientes empinadas, subir o bajar la pendiente directamente según sea posible para evitar el vuelco de la máquina.

Elegir una marcha baja antes de descender la pendiente. La pendiente sobre la cual se puede trabajar con seguridad queda limitada por las condiciones del suelo y la carga que se está manejando. Usar los frenos de servicio para controlar la velocidad.



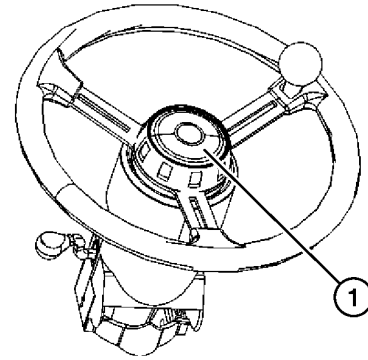
T145730—UN—20SEP01

TX03679,0001803 -63-03OCT07-1/1

Botón de bocina

Pulsar el botón (1) para tocar la bocina antes de arrancar la máquina o para alertar a las personas en la cercanía.

1— Botón de bocina



TX1022257 —UN—19APR07

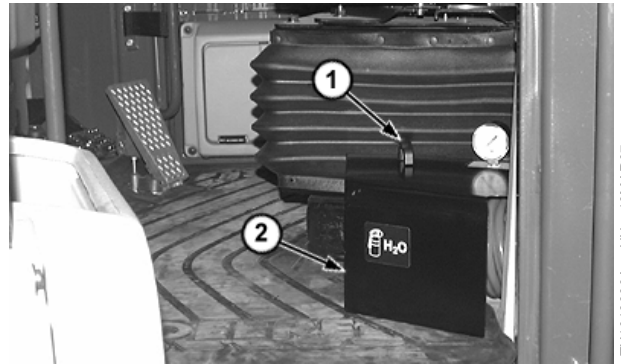
MD04263,00001B5 -63-23MAR09-1/1

Sistema de agua a presión—Si existe

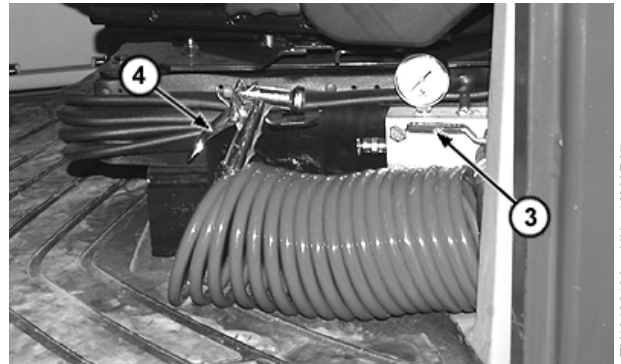
1. Levantar el pestillo (1) de la cubierta de la manguera.
2. Retirar la cubierta (2) de la manguera.
3. Girar la palanca (3) de la válvula de corte para abrir el paso del agua.
4. Comprimir la palanca (4) de la tobera para pulverizar el agua.

1— Pestillo de cubierta de manguera
2— Cubierta de manguera

3— Palanca de válvula de corte
4— Palanca de tobera



TX1018839A —UN—13MAR07



TX1018840A —UN—13MAR07

MD04263,00001C4 -63-23MAR09-1/1

Selector de marchas de la transmisión

NOTA: El freno de estacionamiento aplicado por resorte y soltado hidráulicamente se aplica automáticamente cuando se desconecta la llave de contacto, o si la presión del sistema de frenos cae por debajo de los 2068 kPa (20,68 bar) (300 psi). Si al aplicar los frenos de servicio se aplica el freno de estacionamiento, el acumulador del freno posiblemente requiere mantenimiento. Ver *Revisión del acumulador de frenos*, (Sección 3-8), o comunicarse con el concesionario autorizado.

1. Mover el conmutador del freno de estacionamiento a la posición de CONECTADO para aplicar el freno. Pulsar el conmutador del freno de estacionamiento a la posición de DESCONECTADO para soltar el freno de estacionamiento.

El indicador se ilumina para indicar que el freno de estacionamiento está aplicado. Ver *Revisión del freno de estacionamiento*. (Sección 4-1.)

2. Aplicar los frenos de servicio.

IMPORTANTE: NO DEJAR LA MÁQUINA EN RUEDA LIBRE. No poner nunca la transmisión en punto muerto para viajar en rueda libre.

NO sobrecargar la máquina. Cambiar a una marcha inferior cuando se trabaje con cargas pesadas.

NOTA: El pedal de avance lento hace que la transmisión se engrane y desengrane suavemente en cualquier marcha de avance o de retroceso.

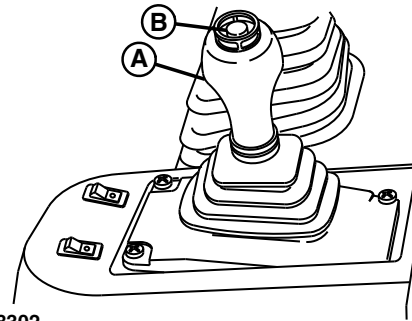
Utilizar el pedal de avance lento para evitar los arranques bruscos, especialmente en pendientes empinadas o bajo cargas pesadas.

3. Pisar el pedal de avance lento antes de mover el selector de marchas de la transmisión.
4. Utilizar el botón de habilitación (B) cada vez que el selector de marchas haya estado en punto muerto por más de 8 segundos.

NOTA: La transmisión vuelve por omisión a 3a marcha cuando se mueve la palanca de punto muerto a avance o retroceso.

Si se cambia directamente de avance a retroceso o viceversa, la transmisión "recordará" una selección de primera, segunda o tercera marcha. Si se eligió una marcha más alta, la transmisión seleccionará automáticamente tercera marcha para impedir el movimiento brusco de la máquina.

5. Pulsar el botón de habilitación (B) para mover el selector de marchas (A) a la posición de avance o de retroceso.



T138302

Selector de marchas de la transmisión

A—Selector de marchas

B—Botón de habilitación de marcha

6. En la pantalla del monitor aparece indicada la selección de marcha actual.
7. Soltar el freno de estacionamiento.
8. Soltar el pedal de avance lento para volver a poner la transmisión en la marcha seleccionada.
9. La transmisión puede cambiarse mientras la máquina avanza. No es necesario utilizar el pedal de avance lento durante el cambio de la transmisión entre marchas de avance y de retroceso. Cambiar una marcha por vez.
10. Para cambiar de marcha mientras se avanza o retrocede:

Empujar el selector de marchas hacia la derecha para una marcha más alta. Mantener empujado el selector de marchas para cambiar más de una marcha. Soltar el selector de marchas cuando llegue a la marcha seleccionada. La transmisión cambia de marchas una por una hasta alcanzar la marcha seleccionada.

NOTA: La unidad de control de la transmisión limita la selección de marchas inferiores si el motor está a la aceleración máxima. Cuando se selecciona una marcha inferior, la unidad de control de la transmisión seleccionará la marcha según la aceleración máxima del motor y cambiará a marchas inferiores según lo permita la aceleración del motor.

Empujar el selector de marchas hacia la izquierda para una marcha más baja. Mantener empujado el selector de marchas para cambiar más de una marcha. Soltar el selector de marchas cuando llegue a la marcha seleccionada. La transmisión cambia de marchas una por una hasta que alcanza la marcha seleccionada. (La regla de restricción de cambio a marcha inferior en la transmisión rige.)

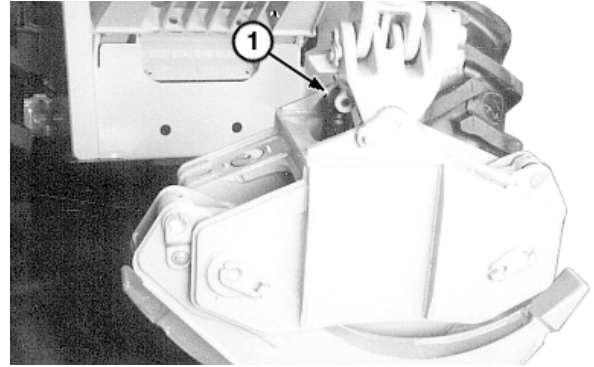
T138302—UN—10APR01

Amortiguador lateral de tenazas

El amortiguador (1) limita el balanceo en sentido lateral del cabezal de las tenazas.

Sustituir el amortiguador si las tenazas se balancean excesivamente.

1— Amortiguador lateral de tenazas



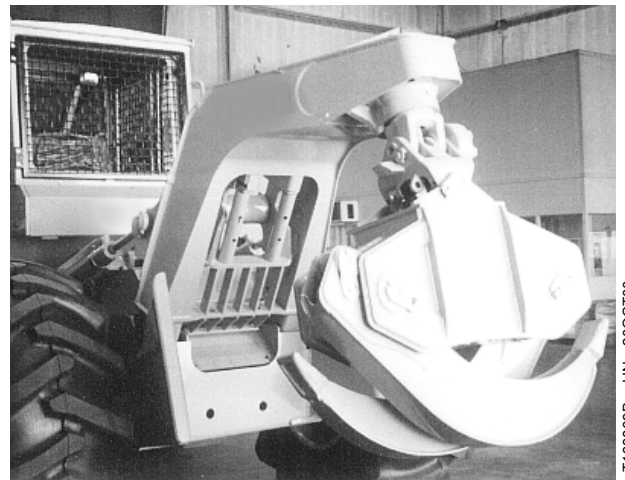
TX1018814A —UN—13MAR07

MD04263.00001E1 -63-23FEB09-1/1

Transporte de las tenazas—Si existen

Colocar las tenazas en la posición de transporte cuando se conduce en carreteras o cuando no se necesitan las tenazas.

1. Extender el cilindro del arco a 3/4 de su carrera.
2. Cerrar las mordazas de las tenazas.
3. Girar el cabezal hasta dejarlo perpendicular a la máquina.



T133869B —UN—20OCT00

MD04263.00001E2 -63-23FEB09-1/1

Colocación de la máquina en un remolque

1. Estacionar el camión remolque en una superficie nivelada para subir y bajar la máquina de la plataforma.
2. Mantener limpia la plataforma del remolque.
3. Colocar cuñas contra todas las ruedas del remolque.
4. Siempre usar una rampa o plataforma para cargar. Asegurarse que las rampas sean suficientemente resistentes, tengan un ángulo de elevación poco pronunciado y sean de altura apropiada.
5. Conducir la máquina en avance o retroceso para subir por la rampa al remolque. Conducir la máquina en avance o retroceso para bajar por la rampa. No intentar conducir por el costado del remolque.
6. Centrar la máquina en las rampas.
7. Estacionar la máquina en el remolque, centrada sobre éste en sentidos longitudinal y lateral.
8. Bajar todo el equipo al suelo. Colocar bloques debajo del equipo para proteger el piso.
9. Poner la palanca de cambios de la transmisión en el punto muerto y aplicar el freno de estacionamiento.
10. Conectar la barra de bloqueo de la articulación.
11. Apagar el motor. Sacar la llave de contacto.
12. Girar el volante de la dirección de lado a lado y mover la palanca de control de la hoja para descargar la presión hidráulica.
13. Colocar cuñas contra todas las ruedas de la máquina.
14. Cerrar todas las cubiertas con llave. Cerrar con llave las puertas de la máquina.
15. Sujetar cada esquina de la máquina (en los ejes) al remolque con una cadena o cable.

MD04263.00001E3 -63-23FEB09-1/1

Rejillas de cierre del radiador

Si frente al radiador se tiene un sistema de rejillas móviles cuya posición se controla termostáticamente, este sistema deberá regularse de forma tal que las rejillas estén totalmente abiertas cuando el agua del motor alcance los 93°C (200°F), para evitar temperaturas excesivas en el colector de admisión. No es recomendable usar sistemas con control manual.

Si se usa un enfriador posterior aire-aire del aire de sobrealimentación, las rejillas deberán estar completamente abiertas cuando la temperatura del aire en el colector de admisión alcance la máxima temperatura admisible para el enfriador del aire de sobrealimentación.

Si precisa más información, consulte a su concesionario John Deere.

DX,FUEL10 -63-03AUG09-2/2

Lubricantes alternativos y sintéticos

Debido a las condiciones en determinadas zonas, puede ser necesario utilizar lubricantes diferentes a los recomendados en este manual.

Es posible que algunos refrigerantes y lubricantes John Deere no estén disponibles en la zona.

Pueden utilizarse lubricantes sintéticos cuando cumplan las especificaciones indicadas en este manual.

Los límites de temperatura y los intervalos de mantenimiento que se muestran en este manual se aplican a los aceites convencionales y sintéticos.

Los productos básicos de almacén refinados se pueden utilizar si el lubricante final cumple con las prestaciones requeridas.

Evite mezclar aceites de marcas o tipos diferentes. Los fabricantes añaden productos básicos y aditivos a sus aceites para mejorar prestaciones y cumplir ciertas especificaciones. La mezcla de aceites diferentes puede interferir en la correcta funcionalidad de sus fórmulas, menoscabando además la capacidad lubricante.

Consulte a su concesionario John Deere autorizado para obtener información y recomendaciones específicas.

DX,ALTER -63-11NOV09-1/1

Aceite para el rodaje del motor diesel

IMPORTANTE: No usar aceite PLUS-50® John Deere ni aceites que satisfagan las normas API CG4, API CF4 ó CCMC D5 durante las primeras 250 horas de funcionamiento de un motor nuevo o reconstruido. Estos aceites no permiten el rodaje correcto del motor.

Los motores nuevos se llenan en la fábrica con ACEITE PARA RODAJE John Deere.

En los motores nuevos o reconstruidos, cambiar el aceite del motor y el filtro tras las primeras 250 horas de funcionamiento.

Después de reacondicionar un motor, llenarlo con ACEITE PARA RODAJE de John Deere.

PLUS-50 es una marca comercial de Deere & Company.

Si no se tiene ACEITE PARA RODAJE John Deere disponible, usar un aceite para motores diesel cuya viscosidad corresponda a la gama anticipada de temperaturas ambiente y que satisfaga una de las normas siguientes durante las primeras 250 horas de funcionamiento:

- Norma de servicio de API
- Clasificación CCMC D4

Después del período de rodaje, usar aceite PLUS-50® de John Deere u otro de los aceites para motores diesel recomendados en este manual.

MD04263,00001EB -63-23FEB09-1/1

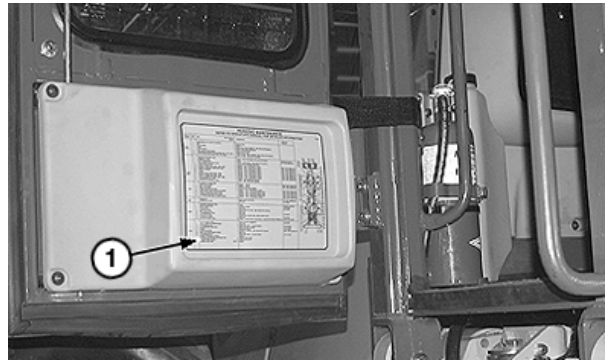
Mantenimiento—Mantenimiento periódico

Dar servicio a la máquina en los intervalos especificados

Lubricar y hacer las revisiones de servicio y los ajustes en los intervalos indicados en la etiqueta de mantenimiento periódico (1) (ubicada en la puerta izquierda de la cabina) y en las páginas siguientes. Usar el horómetro para determinar cuándo la máquina necesita mantenimiento.

IMPORTANTE: Consultar la sección **Mantenimiento—Máquina** al efectuar trabajos de mantenimiento en la máquina. Apagar el motor antes de dar servicio a la máquina.

1— Etiqueta de mantenimiento periódico



TX1018869A—UN—12MAR07

MD04263,00001F8 -63-23FEB09-1/1

Revisar con regularidad el horómetro

Usar el horómetro (1) para determinar cuándo la máquina necesita el mantenimiento periódico.

Los intervalos indicados en el cuadro de mantenimiento periódico son para trabajo en condiciones normales. Si se maneja la máquina en condiciones difíciles, es necesario acortar los intervalos de mantenimiento.

1— Horómetro



Horómetro de la pantalla de monitor

TX1019583A—UN—12MAR07

MD04263,00001F9 -63-23MAR09-1/1

Depósito de combustible

⚠ ATENCIÓN: Manipular con cuidado el combustible. Si el motor está caliente o funcionando, no llenar el depósito de combustible. No fumar mientras se llena el depósito o se trabaja en el sistema de combustible.

Para evitar la condensación de humedad, llenar el depósito al final de cada jornada.

Valor especificado

Depósito de combustible de 540H—Capacidad.....	159 l
	42 gal
Depósito de combustible de 548H—Capacidad.....	189 l
	50 gal



TS185—UN—23AUG88

MD04263,00001FA -63-24FEB09-1/1

Revisión de la presión de los neumáticos

⚠ ATENCIÓN: La separación explosiva de los componentes del neumático y su aro podría causar lesiones graves.

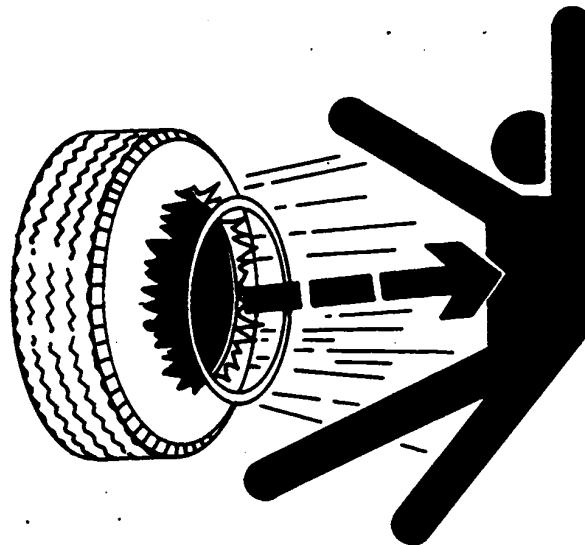
Intentar el montaje de un neumático sólo si se tiene el equipo y experiencia apropiados para efectuar el trabajo. Pedir al concesionario autorizado o a un taller calificado de reparaciones que efectúe el trabajo.

Mantener los neumáticos correctamente inflados. **NO INFLAR** los neumáticos en exceso de la presión recomendada. **NUNCA** hacer cortes ni soldaduras en un conjunto de neumático o aro, en el aro ni en sus componentes. El calor producido por la soldadura podría causar un aumento en la presión y ocasionar la explosión del neumático.

Al inflar los neumáticos, usar una boquilla con presilla y una manguera de extensión cuyo largo le permita estar de pie a un lado y **NO** en frente ni encima del conjunto del neumático. Usar una jaula de seguridad si se tiene disponible.

Inspeccionar los neumáticos y ruedas diariamente. **NO USAR** la máquina si los neumáticos están desinflados o tienen cortaduras, burbujas, aros dañados o pernos y tuercas faltantes.

IMPORTANTE: Los neumáticos se despachan de la fábrica inflados a 172 kPa (1,7 bar) (25 psi) por motivos de embarque. Ajustar la presión antes



TS211 —UN—23AUG88

de trabajar con la máquina. Revisar la presión de los neumáticos con un manómetro preciso con graduaciones de 7 kPa (0,1 bar) (1 psi).

Pieza	Medida	Valor especificado
Presión de neumáticos		
23.1-26 (14 telas)	Presión	240 kPa 2,4 bar 35 psi
28L-26 (14 telas)	Presión	210 kPa 2,1 bar 30 psi
24.5-32 (16 telas)	Presión	240 kPa 2,4 bar 35 psi
23.1-26 vía angosta (14 telas)	Presión	240 kPa 2,4 bar 35 psi
24.5-32 vía angosta (16 telas)	Presión	240 kPa 2,4 bar 35 psi

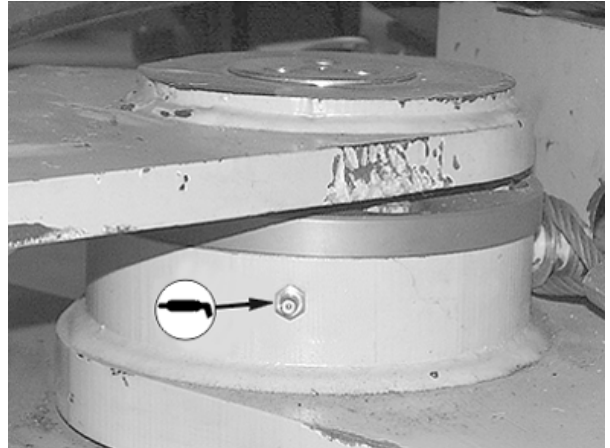
MD04263,0000207 -63-23FEB09-1/1

Lubricación de los pivotes de los bastidores

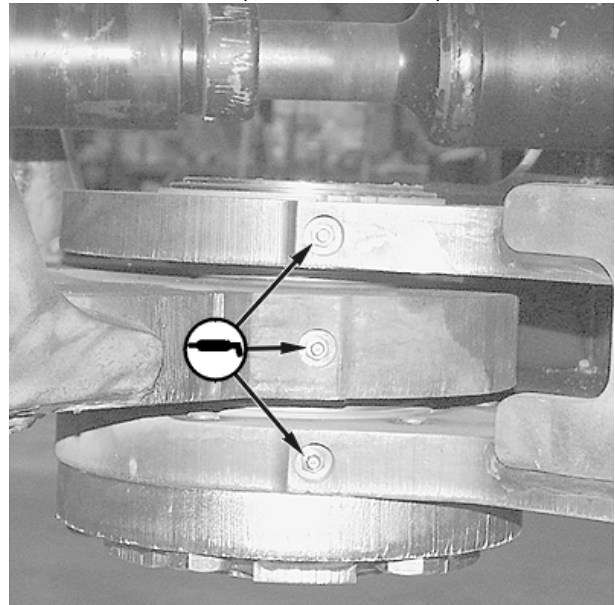
⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación antes de lubricar la máquina.

Lubricar cuatro puntos hasta que salga grasa fresca por las juntas.

Usar grasa del tipo adecuado. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1.)



Grasera de pivote de bastidor superior



Grasera de pivote del bastidor inferior

MD04263,0000213 -63-23FEB09-1/1

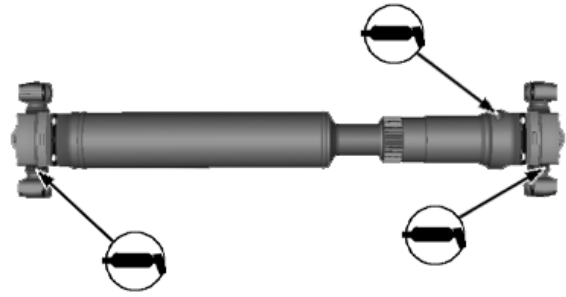
Engrase de juntas universales de eje de transmisión de malacate y estrías de telescopización

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación antes de lubricar la máquina.

NOTA: Si se está usando la máquina en nieve o fango profundo, lubricarla diariamente o cada 10 horas.

Si se usa la máquina en agua, lubricarla dos veces al día o cada 5 horas.

Usar una pistola engrasadora de baja presión.



TX1056358 —UN—27FEB09

Lubricar hasta que salga grasa por el o los sellos. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1.)

MD04263.0000221 -63-27FEB09-1/1

Engrase de juntas universales de eje de transmisión de motor y estrías de telescopización

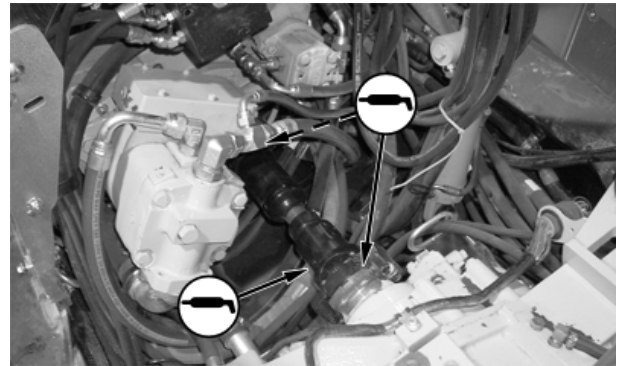
⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones, impedir que la máquina se mueva inesperadamente. Instalar la barra de bloqueo de la articulación antes de lubricar la máquina.

NOTA: Si se está usando la máquina en nieve o fango profundo, lubricarla diariamente o cada 10 horas.

Si se usa la máquina en agua, lubricarla dos veces al día o cada 5 horas.

Usar una pistola engrasadora de baja presión.

Lubricar hasta que salga grasa por el o los sellos. Para las especificaciones de grasa, ver Grasa. (Sección 3-1.)



T1161618B —UN—14NOV02

3 puntos

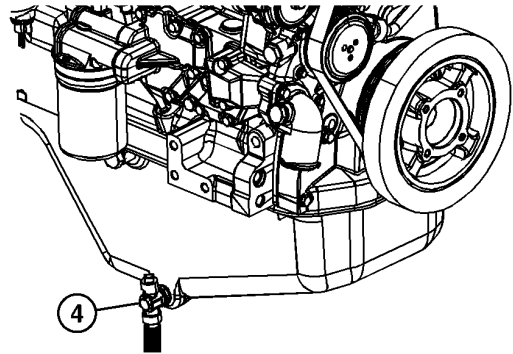
MD04263.0000222 -63-23MAR09-1/1

7. Abrir la válvula de vaciado (4) usando una llave hexagonal de 1/4 in. y permitir que el aceite se vacíe al recipiente. Botar debidamente el aceite viejo.

Valor especificado

Aceite de motor con
 filtro—Capacidad..... 27 l
 7.1 gal

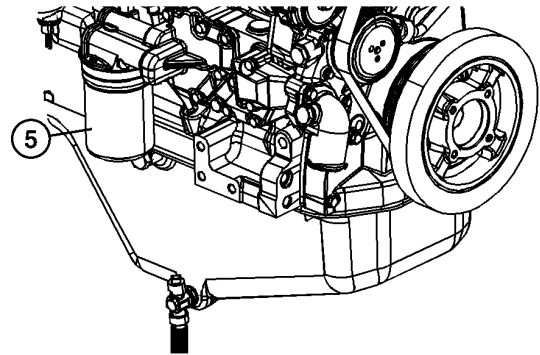
4— Válvula de vaciado



TX1019086 —UN—30MAR07

MD04263,000022B -63-23MAR09-3/5

8. Para cambiar el filtro de aceite del motor:
9. Girar el elemento del filtro (5) en sentido contrahorario para quitarlo.
10. Aplicar una capa delgada de aceite a la empaquetadura del elemento del filtro nuevo. Ver el número de pieza del elemento del filtro de aceite del motor, en Piezas requeridas. (Sección 3-2.)
11. Instalar el elemento de filtro nuevo. Girar el elemento en sentido horario a mano hasta que la empaquetadura toque la superficie de montaje.
12. Apretarlo media a tres cuartos de vuelta más.
13. Cerrar la válvula de vaciado. Instalar el tapón en la manguera de vaciado.
14. Encaminar la manguera de vaciado hacia el bastidor del motor.



5— Elemento del filtro

TX1019087 —UN—30MAR07

Continúa en la pág. siguiente

MD04263,000022B -63-23MAR09-4/5

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Sustitución de la válvula de descarga del filtro de aire

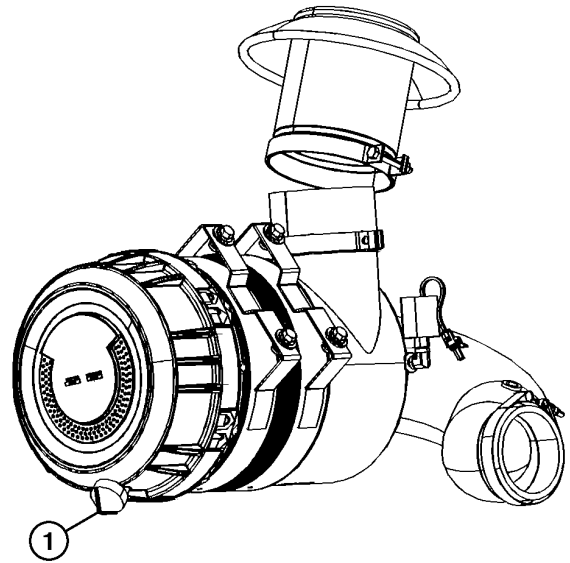
IMPORTANTE: Si la válvula de descarga del filtro de aire está dañada, endurecida, o hace falta, la efectividad del prefiltro quedará anulada y la vida útil de los elementos será muy corta. La válvula de descarga del filtro de aire deberá cerrarse cuando el motor funcione a más de 1/3 de su aceleración máxima.

Para retirar la válvula de descarga del filtro de aire, apalancar el collar (1) para quitarlo del tubo de la caja del filtro de aire.

Instalar la válvula de descarga nueva estirando el collar sobre la brida del tubo de la caja del filtro de aire. Comprobar que no haya separaciones entre el collar de la válvula y el tubo. Para el número de pieza de la válvula de descarga, ver Piezas requeridas. (Sección 3-2.)

La válvula deberá permanecer cerrada cuando el motor funcione a más de 1/3 de su aceleración máxima.

1— Válvula de descarga de filtro de aire



TX1018925 —UN—30MAR07

MD04263,0000239 -63-23MAR09-1/1

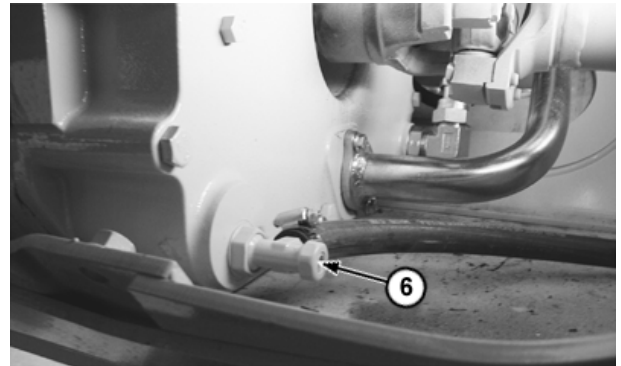
7. Abrir la válvula (6) de vaciado y vaciar el aceite en un recipiente. Botar debidamente el aceite viejo.

Valor especificado

Aceite de la transmisión—Capacidad..... 22,7 l
6 gal

8. Cerrar la válvula de vaciado. Colocar el tapón y la abrazadera en la manguera de vaciado.

6— Válvula de vaciado



TX1019186A —UN—14MAR07

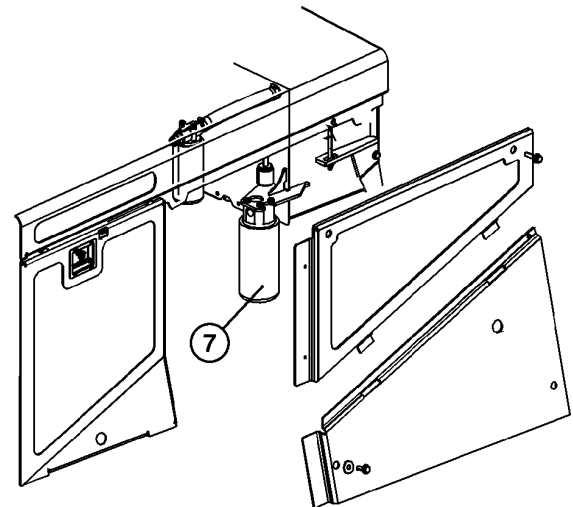
MD04263,000023F -63-23MAR09-4/6

9. Cambiar el filtro de aceite de la transmisión (7). Ver Cambio del filtro de aceite de la transmisión. (Sección 3-8.)
10. Inclinar la cabina. Ver Procedimiento de inclinación de la cabina por medios hidráulicos. (Sección 4-1.)
11. Quitar y limpiar el tamiz de aspiración. Sustituir el tamiz de aspiración, si está dañado.

IMPORTANTE: El tamiz de aspiración debe estar colocado a nivel en el "escalón" de la caja de la transmisión antes de instalar el tubo de admisión. Asegurarse que el tamiz quede bien colocado cuando se instala el tubo de admisión.

12. Instalar el tamiz de aspiración. Colocar el tubo de admisión de la bomba de la transmisión y los tornillos.

7— Filtro de aceite de transmisión



TX1019188 —UN—30MAR07

Continúa en la pág. siguiente

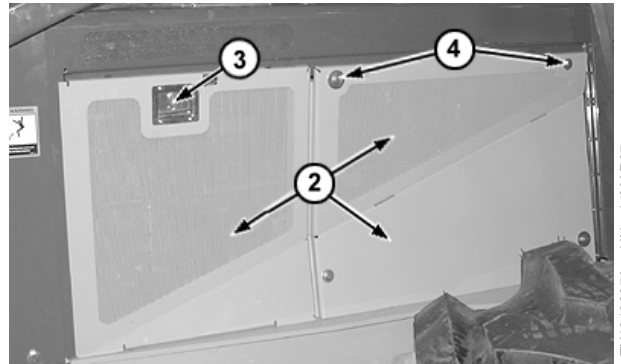
MD04263,000023F -63-23MAR09-5/6

4. Quitar los escudos laterales izquierdos (2) del motor.
Girar el pestillo (3) para quitar el primer escudo.

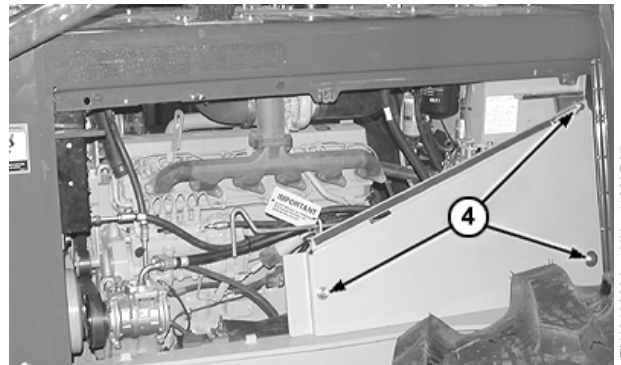
2— Escudos laterales del motor

3— Pestillo de escudo

4— Tornillo (se usan 5)



TX1019237A —UN—14MAR07

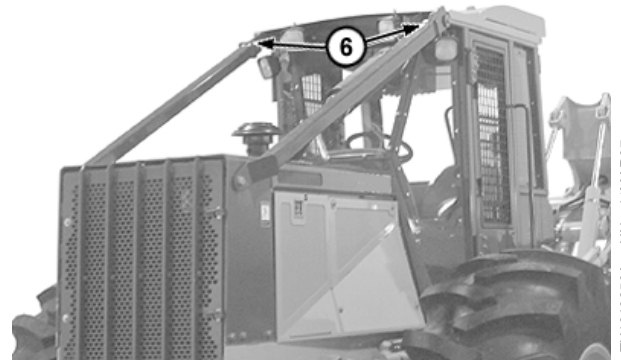


TX1019239A —UN—14MAR07

MD04263,0000249 -63-18MAR09-2/12

5. Quitar la tornillería (6) de montaje superior de los brazos desviadores de ramas.

6— Tornillería superior de montaje



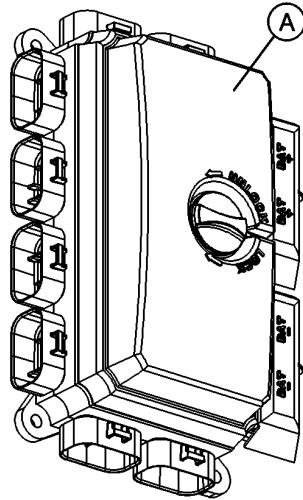
TX1019250A —UN—14MAR07

Continúa en la pág. siguiente

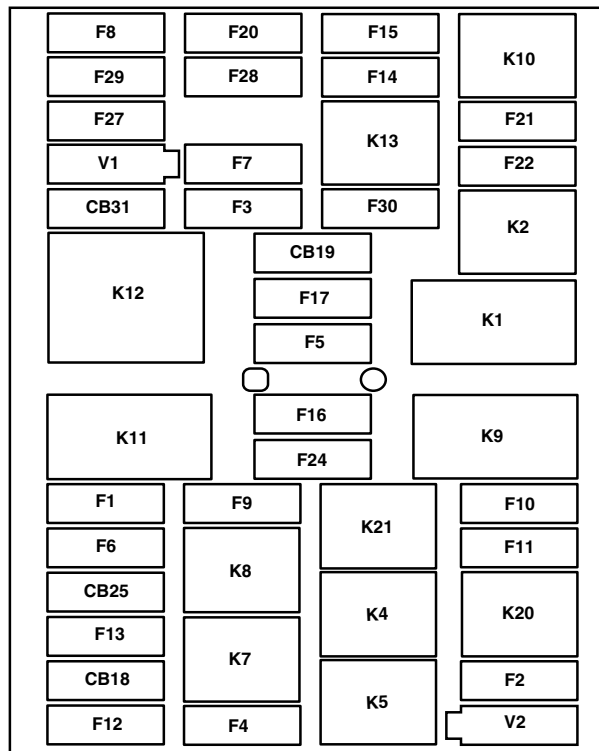
MD04263,0000249 -63-18MAR09-3/12

Sustitución de fusibles

IMPORTANTE: Colocar un fusible del amperaje correcto para evitar dañar el sistema eléctrico debido a sobrecargas.



T208680—UN—14SEP05



Tablero de fusibles

A—Cubierta del tablero de fusibles

Quitar la cubierta (A) para tener acceso al tablero de fusibles.

Continúa en la pág. siguiente

MD04263,0000301 -63-23MAR09-1/2

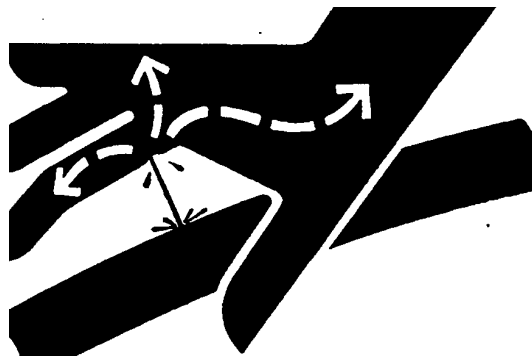
TX1042260—UN—14MAY08

Revisión de tuberías de aceite y conectores

⚠ ATENCIÓN: Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden penetrar en la piel, causando lesiones graves. Evitar el peligro aliviando la presión antes de desconectar las mangueras hidráulicas u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión. Para localizar fugas de aceite hidráulico, poner un pedazo de cartón sobre las conexiones. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir al médico de inmediato. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente en pocas horas. De lo contrario podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden llamar al departamento médico de Deere & Company en Moline, Illinois, o cualquier otro centro especializado.

Revisar todas las tuberías, mangueras y conectores regularmente en busca de fugas o daños. Asegurarse de que las abrazaderas estén en su lugar y apretadas. Asegurarse de que las mangueras no estén abolladas ni en contacto con las piezas en movimiento de la máquina.



Cambiarlas inmediatamente si hay señales de abrasión o desgaste.

Toda tubería con abolladuras puede causar el recalentamiento del aceite. Si se descubren abolladuras, cambiar inmediatamente la tubería.

IMPORTANTE: Apretar los conectores según lo especificado en las tablas de par de apriete.

Al apretar las conexiones, usar dos llaves para no doblar ni romper las tuberías y los adaptadores.

X8811 —UN—23AUG88

MD04263,0000263 -63-23FEB09-1/1

	<p>MIRAR: La pantalla del monitor debe indicar "P".</p>	<p>INCORRECTO: Si el arrancador no funciona, revisar el fusible de 10 A (F1) para freno de estacionamiento y arranque en punto muerto y el fusible de 10 A (F2) para freno de estacionamiento y arranque en estacionamiento.</p> <p>Si el motor gira pero no arranca, ver si hay suficiente combustible en el depósito.</p> <p>Consultar al concesionario autorizado.</p>
	<p>Máquina en estacionamiento con el motor a ralentí.</p> <p>Apagar todos los accesorios.</p> <p>MIRAR/ESCUCHAR: El indicador de voltaje del alternador no debe estar encendido.</p> <p>NOTA: Si el indicador del alternador se ilumina después de unos tres segundos, aumentar la velocidad del motor a aprox. 1500 r/min y el indicador deberá apagarse. Debido a la variación entre las cargas eléctricas, puede ser normal que la luz se encienda con el motor a ralentí. Si el aceite está frío, es normal que el indicador de restricción del filtro hidráulico y de la transmisión permanezca iluminado hasta que el aceite se caliente.</p>	<p>CORRECTO: Pasar a la revisión siguiente.</p> <p>INCORRECTO: Consultar al concesionario autorizado.</p>

Continúa en la pág. siguiente

MD04263,0000265 -63-26MAR09-15/60

Desconectar la llave de contacto.

Comprobar el conector del interruptor de presión del freno de estacionamiento e instalar la placa de cubierta.

CORRECTO: Se ha terminado la revisión.

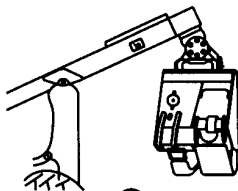
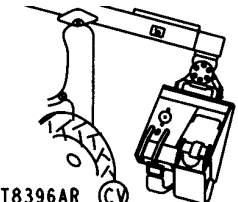
INCORRECTO: La bomba y el motor de la dirección auxiliar no funcionan.

Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la pág. siguiente

MD04263,0000265 -63-26MAR09-28/60

<p>Revisión de fugas de cilindro de arco</p>	<p>Elevar el arco.</p> <p>Bajar el arco con el motor funcionando a velocidad baja. Soltar bruscamente la palanca de control.</p> <p><i>MIRAR:</i> Las funciones del arco no deben responder de forma esponjosa ni rebotar.</p>	<p>CORRECTO: Revisión terminada.</p> <p>INCORRECTO: Revisar el nivel de fluido en el depósito hidráulico. Añadir fluido de ser necesario.</p> <p>SI ES CORRECTO: Consultar al concesionario autorizado.</p> <p>MD04263,0000265 -63-26MAR09-42/60</p>
---	--	--

<p>Revisión de amortiguador de tenazas</p>	<div style="text-align: center;">  <p>T8396AQ (C) T8396AQ —UN—05FEB95</p> <p><i>Arco de tenazas elevado</i></p> </div> <p>Hacer girar las tenazas hasta que estén en ángulo recto respecto al bastidor del arco. Cerrar las mordazas de las tenazas y elevar el arco a su posición máxima.</p> <div style="text-align: center;">  <p>T8396AR (C) T8396AR —UN—05FEB95</p> <p><i>Arco de tenazas bajado</i></p> </div> <p>Bajar el arco lentamente hasta que las tenazas se encuentren a aproximadamente 300 mm (12.0 in.) sobre el suelo.</p> <p>Observar el ángulo de inclinación hacia adelante del bastidor de las tenazas.</p> <p><i>MIRAR:</i> Las tenazas deberán estar a un ángulo de aproximadamente 10—15° respecto a la vertical.</p> <p>IMPORTANTE: El ajuste correcto del amortiguador permite que haya contacto ocasional entre las tenazas y el arco cuando se trabaja en terreno muy irregular. Si las tenazas oscilan excesivamente, podrían chocar con la base del arco y dañar las tenazas o el arco.</p>	<p>CORRECTO: Pasar a la revisión siguiente.</p> <p>INCORRECTO: Consultar al concesionario autorizado.</p> <p>MD04263,0000265 -63-26MAR09-43/60</p>
---	--	--

<p>Revisión de amortiguador de tenazas</p>	<p>El bastidor de las tenazas deberá formar un ángulo recto respecto al bastidor del arco.</p> <p>Cerrar las mordazas y levantar el arco hasta que las mordazas estén a 300 mm (12.0 in.) sobre el suelo.</p> <p>Mover súbitamente el volante de la dirección hacia la izquierda y luego hacia la derecha y observar el balanceo lateral de las tenazas.</p> <p><i>MIRAR:</i> Las tenazas no deberán continuar balanceándose después de que la parte trasera de la máquina se haya detenido.</p> <p><i>NOTA:</i> El amortiguador lateral está diseñado para impedir que unas tenazas descargadas choquen contra el bastidor durante el transporte normal de la máquina. Un amortiguador nuevo permite que haya contacto ocasional entre las tenazas y el arco cuando se trabaja en terreno muy irregular. Si las tenazas oscilan excesivamente, podrían chocar con la base del arco y dañar las tenazas o el arco.</p>	<p>CORRECTO: Pasar a la revisión siguiente.</p> <p>INCORRECTO: Reemplazar el amortiguador.</p> <p>Consultar al concesionario autorizado.</p> <p>MD04263,0000265 -63-26MAR09-44/60</p>
---	--	---

Continúa en la pág. siguiente

Varios—Localización de averías

Uso de las tablas de localización de averías

NOTA: Las tablas de localización de averías están arregladas del problema más probable y más simple de verificar, al menos probable y más difícil de verificar. Cuando se diagnostique un problema, usar todos los medios posibles para aislar el problema a un componente o sistema individual. Efectuar los siguientes pasos mientras se diagnostica un problema.

- *Paso 1. Procedimiento de revisión operacional.*
- *Paso 2. Tablas de localización de averías.*
- *Paso 3. Ajustes.*
- *Paso 4. Consultar al concesionario autorizado.*
- *Si surge un problema que no se describe, consultar al concesionario autorizado.*

MD04263.0000266 -63-23FEB09-1/1

Varios—Localización de averías

Avería	Causa	Solución
	Bajo nivel de aceite en la transmisión	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Si fuese necesario, agregar aceite. Ver Revisión del nivel de aceite de la transmisión. (Sección 3-4.)
	Arrastre de frenos de servicio	Ajustar el pedal de frenos de servicio. Ver Ajuste del pedal de frenos. (Sección 4-1.)
	El indicador de restricción del filtro de aceite de la transmisión se enciende	Cambiar el elemento del filtro. Ver Cambio del filtro de aceite de la transmisión. (Sección 3-8.)
	Tamiz de aspiración de la bomba de la transmisión obturado	Limpiar el tamiz de aspiración. Sustituir si fuese necesario. Revisar si la lumbrera de aspiración tiene mugre. Inspeccionar el tubo de aspiración en busca de daños y obstrucciones. Sustituir el anillo tórico. Comprobar que el tamiz, anillo tórico y el tubo estén debidamente instalados. Comprobar que todos los adaptadores estén debidamente apretados. Ver Cambio de aceite de la transmisión, sustitución de filtro y limpieza de tamiz de aspiración. (Sección 3-9.)
Los cambios de la transmisión funcionan lento (la máquina se detiene al cambiar de marchas bajo carga)	Bajo nivel de aceite de la transmisión (aire en el aceite)	Revisar el nivel de aceite de la transmisión. Si fuese necesario, agregar aceite. Ver Revisión del nivel de aceite de la transmisión. (Sección 3-4.)
	El indicador de restricción del filtro de aceite de la transmisión se enciende	Cambiar el elemento del filtro. Ver Cambio de aceite de la transmisión, sustitución de filtro y limpieza de tamiz de aspiración. (Sección 3-9.)
La máquina no se mueve en ninguna marcha y el indicador del freno de estacionamiento está ENCENDIDO (no se impone carga sobre el motor al cambiar a una marcha)	Problema en el embrague de desconexión en tiempo frío. El eje de transmisión del malacate no gira cuando el motor está en marcha	Desactivar y activar el desembrague para tiempo frío. Ver Palanca de desconexión de transmisión durante tiempo frío—Si existe (Sección 2-2.)
	Fusible del freno de estacionamiento	Cambiar el fusible F2 de 10 A de arrancador y arranque en estacionamiento y el fusible F1 de 10 A de freno de estacionamiento y alarma de retroceso. Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4-1.)

Continúa en la pág. siguiente

MD04263,0000269 -63-23FEB09-2/4

Localización de averías del sistema calefactor

Avería	Causa	Solución
El sistema calefactor no funciona	Fusible del ventilador de acondicionador de aire y calefactor	Sustituir el fusible F14 de 20 A para motor del ventilador. Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4-1.)
		Sustituir el fusible F6 de 10 A para ventilador reversible.
		Sustituir el fusible F29 de 15 A para tomacorriente de accesorios.
		Sustituir el fusible F16 de 25 A para alta velocidad del ventilador.
El calefactor no calienta la cabina	Filtro de aire fresco restringido	Limpiar o cambiar el filtro. Ver Limpieza del filtro de aire fresco (acondicionador de aire). (Sección 4-1.)
	Filtro de aire recirculado restringido	Limpiar o cambiar el filtro. Ver Limpieza del filtro de aire recirculado de la cabina. (Sección 4-1.)
	Aletas de serpentín del calefactor obturadas con tierra o polvo	Limpiar las aletas del calefactor.
Las ventanas interiores continúan empañándose	Sistema de acondicionamiento de aire apagado (si lo tiene)	Poner el conmutador de acondicionador de aire / calefactor en posición de acondicionador de aire.
	Filtro de aire fresco restringido	Limpiar o cambiar el filtro. Ver Limpieza del filtro de aire fresco (acondicionador de aire). (Sección 4-1.)

MD04263.0000273 -63-23FEB09-1/1

540H—Especificaciones de remolcador de troncos con cable

MOTOR: El motor POWERTECH PLUS® Tier 3 de 6,8 litros ha sido diseñado y fabricado por John Deere. Las camisas de cilindro de tipo húmedo ofrecen una disipación de calor superior. Las culatas de aleación de alta resistencia tienen insertos de asiento de válvula sustituibles para prolongar su vida útil. Los pistones de aluminio fundido proporcionan buena transferencia de calor y son rociados con aceite enfriador para prolongar la vida útil del motor. El turbocompresor de alta eficiencia eleva al máximo el rendimiento del motor. Sistema de bujías de precalentamiento estándar con luz indicadora de esperar para arrancar en el controlador del monitor.

Pieza	Medida	Valor especificado
Motor John Deere PowerTech Plus™ 6068H, con turbocompresor de geometría variable y recirculación de gases de escape		
Potencia nominal a 2200 r/min	Potencia	110 kW 148 hp SAE netos
	Potencia máxima	118 kW Potencia bruta SAE de 159 hp
Pistón	Cilindrada	6,8 l 415 cu. in.
Cilindros	Cantidad	6
Consumo de combustible típico	Consumo	15—22 l/h 4.0—5.8 gph
Aumento neto máximo en par motor	Par motor	38% a 2200 r/min
Sistema eléctrico:		
540H—Alternador estándar	Amperaje	95 A
540H—Alternador opcional	Amperaje	120 A
Batería	Voltaje	Dos de 12 voltios
Peso operacional:		
Con equipo estándar	Peso (aproximado)	11 760 kg 25 920 lb

TRANSMISIÓN: La servotransmisión de mando directo con ocho marchas de avance y siete de retroceso fue diseñada y fabricada por John Deere específicamente para usarse en remolcadores de troncos. La bomba de carga de la transmisión se instala externamente para facilitar su mantenimiento.

EJES: Los ejes John Deere Team Mate IV, serie 1200, tienen engranajes planetarios incorporados para servicio severo que distribuyen las cargas de choque de modo uniforme. Un diferencial de bloqueo hidráulico es equipo estándar en los ejes delantero y trasero.

FRENOS: Los frenos hidráulicos de disco húmedo anular se instalan en el interior de los ejes delantero y trasero como equipo estándar. Son sellados y trabajan en baño de aceite, se ajustan y se equilibran automáticamente y no requieren mantenimiento periódico. El freno de estacionamiento de discos húmedos múltiples aplicado por resorte y soltado hidráulicamente se monta en la transmisión. Se aplica automáticamente cuando el motor se apaga. Puede aplicarse manualmente colocando la palanca de cambios en la posición de estacionamiento.

DIRECCIÓN: El sistema de servodirección con detección de carga y velocidad brinda una respuesta rápida y potencia para efectuar maniobras en zonas boscosas. Los 90° (45° en cada sentido) de articulación de los bastidores brindan una capacidad excepcional de maniobras.

SISTEMA HIDRÁULICO: Una bomba de émbolos axiales con compensación de presión es el corazón del veloz, sensible y poderoso sistema hidráulico. El sistema hidráulico de centro cerrado funciona aparte de la transmisión para mejorar la confiabilidad total de ambos sistemas.

Pieza	Medida	Valor especificado
Sistema hidráulico:		
Bomba hidráulica a 2200 r/min, 20 684—21 373 kPa (3000—3100 psi)	Caudal	109 l/min 29 gpm

Velocidades de avance

Radio de viraje de máquina con neumáticos 28L-26

Velocidades de avance	
Marcha	
1a de avance	2,4 km/h (1.5 mph)
2a de avance	3,1 km/h (1.9 mph)
3a de avance	4,2 km/h (2.6 mph)
4a de avance	5,5 km/h (3.4 mph)
5a de avance	7,4 km/h (4.6 mph)
6a de avance	9,8 km/h (6.1 mph)
7a de avance	14,6 km/h (9.1 mph)
8a de avance	19,4 km/h (12.1 mph)
1a de retroceso	2,4 km/h (1.5 mph)
2a de retroceso	3,1 km/h (1.9 mph)
3a de retroceso	4,2 km/h (2.6 mph)
4a de retroceso	5,5 km/h (3.4 mph)
5a de retroceso	7,4 km/h (4.6 mph)
6a de retroceso	9,8 km/h (6.1 mph)
7a de retroceso	14,6 km/h (9.1 mph)

MD04263,0000289 -63-26FEB09-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL